Бездротовий димовий пожежний сповіщувач, сумісний із застосунком FireSafe SAFE 10Y30-RF

Посібник користувача

Оновлено 13. 10. 2026

МЕНІ ПОТРІБНА ДОПОМОГА З…

- Вступ
- Функціональні елементи
- Принцип дії
- Взаємне з'єднання
- Додавання до застосунку FireSafe
- Стани та сигналізація
- Вибір місця встановлення
- Встановлення сповіщувача
- Перевірка роботи та вимкнення звуку
- Обслуговування
- Кінець терміну служби
- Технічні характеристики
- Комплектація
- Застереження щодо безпеки
- Гарантія



SAFE 10Y30-RF — бездротовий димовий пожежний сповіщувач нового покоління з фотоелектричною двоспектральною, стійкою до пилу камерою виявлення та технологією SIC для тимчасового вимкнення звуку тривоги за допомогою ІЧ-пульта дистанційного керування. Може працювати у складі протипожежної охоронної системи FireSafe з підтримкою Hub FireSafe або цілком автономно. Живлення забезпечує вбудована літієва батарея (вбудована, незмінна) з гарантованою роботою понад 10 років і подовженою 10-річною гарантією на батарею та сам пристрій.

1 000 m дальність радіосигналу	**85 дБ** акустична пожежна тривога	**24 h** активний захист щодня	**24** макс. кількість з'єднаних пристроїв
10 років строк служби та гарантія	**20–40 m²** макс. площа, що захищається		

- Бездротове з'єднання пристроїв FireSafe CONNECTED
- Дальність радіосигналу до 1000 m
- SIC дистанційне вимкнення тривоги ІЧ-пультом дистанційного керування
- Захист IZOVAX
- Двоспектральний оптичний сенсор для виявлення диму
- Захист від сторонніх тіл
- Робота від батареї до 10 років
- Сертифікація EN 14604:2005+AC:2008 і 10-річна гарантія

Вступ

Загальні відомості

Цей посібник користувача знайомить зі встановленням, функціями та роботою бездротового димового пожежного сповіщувача (далі — «сповіщувач»). Перед використанням пристрою уважно прочитайте посібник і збережіть його для подальшого користування.

Вказівки щодо безпеки

У посібнику користувача можуть траплятися такі сигнальні слова:

Сигнальне слово	Значення
НЕБЕЗПЕКА	Позначає високу потенційну небезпеку, яка за відсутності запобіжних заходів може призвести до смерті або тяжкої травми.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Позначає середню або низьку потенційну небезпеку, яка за відсутності запобіжних заходів може призвести до легкої або середньої травми.
УВАГА	Позначає потенційний ризик, який може призвести до пошкодження майна, втрати даних, зниження продуктивності або непередбачуваного результату.
ПОРАДА	Пропонує способи, які допоможуть вирішити проблему або заощадити час.
ПРИМІТКА	Надає додаткову інформацію, наприклад, підкреслює або доповнює текст.

Історія редакцій

Версія	Зміст редакції	Дата випуску
V1.0.0	Перше видання.	Вересень 2026
V1.0.1	Кольори за брендом FireSAFE (червоний).	Жовтень 2026

Про посібник

- Посібник користувача слугує лише довідковим матеріалом. Між наведеною інформацією та виробом можуть бути незначні відмінності.

- Ми не несемо відповідальності за збитки, спричинені використанням виробу в спосіб, що не відповідає вказівкам у посібнику користувача.
- Посібник буде оновлюватися відповідно до чинних законів і нормативних актів відповідних країн. Детальну інформацію можна знайти в друкованому посібнику користувача, після сканування QR-коду або на нашому вебсайті. Посібник має лише інформаційний характер. Електронна та друкована версії можуть дрібно відрізнятися.
- Усі конструктивні рішення та програмне забезпечення можуть бути змінені без попереднього письмового повідомлення. Через оновлення виробу між виробом і інформацією в посібнику можуть з'явитися певні відмінності. Найновішу версію програмного забезпечення та додаткової документації надасть служба підтримки клієнтів.
- У друкованому тексті можуть траплятися помилки або відхилення в описі функцій, операцій і технічних даних. У разі сумнівів чи спорів залишаємо за собою право остаточного тлумачення. Якщо посібник (у форматі PDF) не вдається відкрити, оновіть програму для читання або спробуйте іншу поширену програму.
- Усі торговельні марки, зареєстровані торговельні марки та назви компаній у посібнику є власністю відповідних власників.
- Якщо під час використання пристрою виникнуть будь-які проблеми, відвідайте наш вебсайт, зверніться до постачальника або до служби підтримки клієнтів.
- У разі неясностей чи спорів залишаємо за собою право остаточного тлумачення.

Важливі застережні заходи та попередження

Цей розділ містить інформацію про правильне поводження з виробом, запобігання ризикам і матеріальним збиткам. Перед використанням пристрою уважно прочитайте його та під час користування дотримуйтеся наведених вказівок.

Вимоги до експлуатації

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- За жодних обставин не ігноруйте тривогу сповіщувача, така поведінка може призвести до тяжкої травми або смерті.

- Дія на сповіщувач високих або низьких температур чи високої вологості може значно скоротити строк служби батареї.

> ⚠ **УВАГА**

- Перед використанням пристрою переконайтеся, що сповіщувач правильно встановлений у монтажному кронштейні та його живлення активовано.
- Використовуйте пристрій відповідно до інструкцій для робочого середовища.
- Пристрій транспортуйте, використовуйте та зберігайте за умов вологості й температури, дозволених виробником.
- Не піддавайте виріб дії води чи вологи, крапель або бризок води.
- Не вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори виробу, не накривайте його та стежте, щоб вода чи інша рідина не потрапила всередину сповіщувача.
- Цей пожежний сповіщувач призначений лише для індикації наявності диму, не призначений для виявлення чадного газу (CO), горючих газів чи іншої небезпеки.

Вимоги до встановлення

> ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Неправильне встановлення та експлуатація цього пристрою перешкоджатимуть його належній роботі, а отже, і його реакції на небезпеку пожежі.

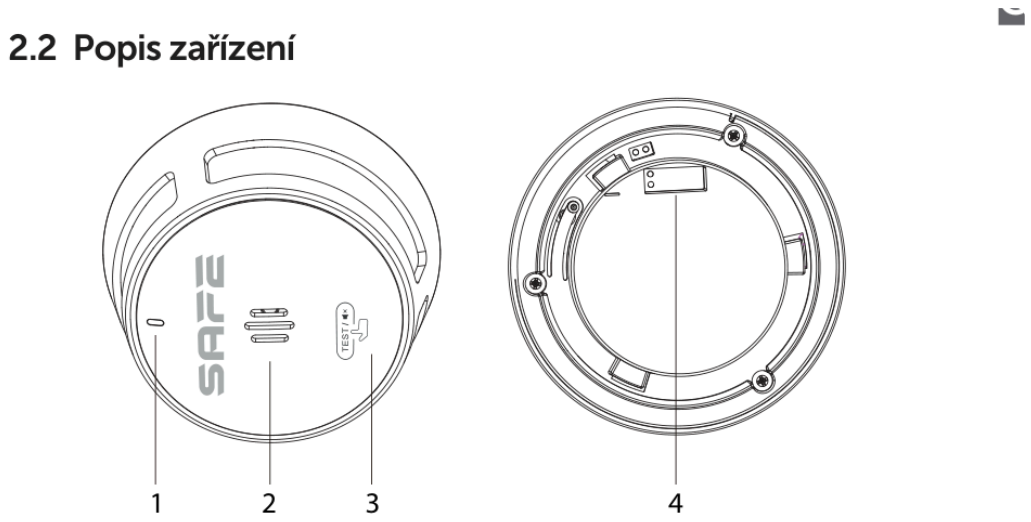
> ⚠ **УВАГА**

- Під час робіт на висоті дотримуйтеся всіх правил безпеки та використовуйте необхідні засоби захисту, призначені для таких цілей.
- Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів, надмірного холоду та вологи й різких змін температури.
- Перед використанням пристрою на нього необхідно наклеїти інформаційну етикетку «УВАГА! – Батарея не замінюється, див. посібник користувача» Вашою мовою.
- Якщо у Вас тривають будівельні роботи, під час яких утворюється пил, пристрій слід зняти з монтажного кронштейна, щоб не допустити його забруднення чи

потрапляння пилових частинок у детекційну камеру. Якщо з якоїсь причини це неможливо, на час роботи необхідно накрити сповіщувач (наприклад, поліетиленовим пакетом), щоб не допустити його забруднення пилом. Накритий пожежний сповіщувач не може виявляти дим, тому щодня після закінчення робіт його відкривайте.

- Встановлення та поводження з цим пристроєм мають завжди відповідати місцевим вимогам до електробезпеки, вимогам захисту від ураження електричним струмом та іншим відповідним нормам.

Функціональні елементи



Функціональні елементи сповіщувача SAFE 10Y30-RF

1. **LED-індикатор** – візуально сигналізує про стани окремих режимів пристрою (див. Стани та сигналізація).
2. **Зумер** – гучність тривоги 85 дБ (A) на відстані 3 м.
3. **Кнопка Test / Вимкнення звуку** – перевіряє працездатність пристрою; слугує також для тимчасового вимкнення акустичної сигналізації тривоги.
4. **Місце для батареї** – вбудована батарея, не замінюється користувачем.

Принцип дії

Бездротовий димовий пожежний сповіщувач призначений для безперервного контролю, виявлення та сигналізації диму. Щойно концентрація диму навколо датчика досягає рівня тривоги, сповіщувач негайно вмикає акустичний та оптичний сигнал тривоги, щоб повідомити користувача про наближення небезпеки. До складу сповіщувача входить інтегрований RF-модуль, який завдяки функції CONNECTED дає змогу бездротово з'єднати два або більше сповіщувачів FireSafe (максимум 24 одиниці) та створити так взаємопов'язану мережу — у разі оголошення тривоги сповіщувач одразу передає подію іншим пристроям у мережі. До мережі можна додати Hub FireSafe, який завдяки підключенню до інтернету дає змогу зручно налаштовувати та керувати всією системою й віддалено за допомогою однойменного застосунку та в разі виявлення небезпеки негайно повідомляє користувача у вигляді push-сповіщень. Сповіщувач може працювати й цілком автономно, без підключення до Hub.

Двоспектральна димова камера

Двоспектральний оптичний датчик із синім та інфрачервоним світлодіодним джерелом із різною довжиною хвилі інтегрований у стійку до пилу та комах димову детекційну камеру. Конструкція камери безпосередньо пов'язана з мікропроцесором AI SAFE, який дає змогу вимірювати концентрацію мікрочастинок безпосередньо в повітрі та в реальному часі. Ця технологія здатна визначати розмір летких частинок усередині оптичної камери та реагувати лише на реальну загрозу у вигляді диму, ігноруючи подібний склад водяної пари чи інших випарів.

Захист від хибних тривог

Мікропроцесор AI SAFE розроблено на основі детального аналізу властивостей горіння матеріалів, він працює з прогностичним алгоритмом, який порівнює дані двоспектрального оптичного датчика та відфільтровує потенційні хибні тривоги в реальному часі. Якщо зафіксовані дані відповідають рідким частинкам водяної пари або іншим видам випарів, сповіщувач не реагуватиме. Однак якщо динаміка зразка даних відповідає реальним параметрам твердих димових частинок пожежі, сповіщувач негайно вмикає пожежну тривогу.

Технологія SIC – дистанційне вимкнення звуку ІЧ-пультом

Сповіщувач має комбіновану кнопку з функцією TEST і Вимкнення звуку, яка слугує як для тестування та перевірки правильної роботи пристрою, так і для тимчасового

вимкнення звуку сповіщувача. Якщо Вам відома причина спрацювання пожежної тривоги й потрібно вимкнути гучну акустичну сигналізацію, не обов'язково підходити безпосередньо до сповіщувача та натискати кнопку на ньому — технологія **SIC** дає змогу дистанційно вимкнути акустичну сигналізацію натисканням будь-якої кнопки на звичайному ІЧ-пульті дистанційного керування (більшість пультів до побутових приладів, наприклад до телевізора).

Захист IZOVAX для вологих приміщень

Електронні компоненти та друкована плата сповіщувача SAFE 10Y30-RF мають ізолювальний і захисний шар лаку з наночастинками **IZOVAX**. Завдяки цьому та технології двоспектральної оптичної камери, яка відрізняє частинки диму від водяної пари, пристрій, на відміну від традиційних пожежних сповіщувачів, можна встановлювати навіть у дуже вологому середовищі (поблизу ванних кімнат, сушарень, кухонь чи технічних приміщень).

Бездротовий зв'язок FireSafe

Пристрій можна з'єднати спарюванням лише з бездротово з'єднуваними елементами FireSafe; не призначений для зв'язку з пристроями інших марок чи виробників.

- робоча частота 868 МГц,
- двосторонній зв'язок між сповіщувачами та Hub,
- дальність до 1 000 м на відкритому просторі,
- макс. 24 взаємно з'єднаних пристроїв FireSafe.

Взаємне з'єднання

Цей пристрій можна з'єднати спарюванням лише з бездротово з'єднуваними елементами FireSafe. Не призначений для зв'язку з бездротово з'єднуваними пристроями інших марок чи виробників.

Перед тим як почнете бездротово з'єднувати пристрої, переконайтеся, що всі пристрої активовано та подано живлення. Щоб активувати сповіщувач, вставте його в монтажний кронштейн і повертайте за годинниковою стрілкою, доки він не стане в положення фіксації.

⚠ Переконайтеся, що спарування кількох бездротових елементів відбувається послідовно, тобто одночасно з'єднуєте лише два елементи між собою. Інакше може статися збій з'єднання або несправність котрогось із пристроїв.

Як з'єднати пристрої

1. **Виклик режиму спарування** – на першому пристрої, що спарується, натисніть 4× коротко поспіль кнопку TEST/Вимкнення звуку (інтервал між окремими натисканнями має бути коротшим за 1 секунду). Пристрій видасть 1 короткий акустичний тон, а LED-індикатор червоно спалахуватиме короткими регулярними інтервалами (приблизно 1× за 0,5 с) на знак того, що пристрій увійшов у режим спарування.
2. **Підключення другого пристрою до мережі** – на другому пристрої натисніть 2× коротко поспіль кнопку TEST/Вимкнення звуку (інтервал коротший за 1 с). Пристрій видасть 1 короткий акустичний тон, а червоний LED-індикатор спалахуватиме приблизно 1× за 0,25 с на знак режиму передавання.
3. **Підтвердження спарування** – після успішного спарування обох пристроїв другий пристрій видасть короткий звуковий сигнал, а LED-індикатор спалахне зеленим. Зелений індикатор блимає, доки пристрій 1 не вийде з режиму спарування або доки на пристрої 2 не натиснете кнопку TEST/Вимкнення звуку для переходу у звичайний режим.
4. **Підключення третього та наступних пристроїв** – якщо пристрій 1 усе ще перебуває в режимі спарування, на наступному пристрої натисніть 2× коротко поспіль кнопку TEST/Вимкнення звуку та повторіть процедуру. Описаним способом до мережі можна з'єднати до 24 бездротових пристроїв FireSafe.
5. **Перевірка працездатності** – після завершення підключення всіх бездротових елементів перевірте всі пристрої в мережі (див. Перевірка роботи та вимкнення звуку).

ⓘ Пристрій 1 залишається в режимі спарування протягом 3 хвилин (червоний LED блимає приблизно 1× за 0,5 с). У цьому вікні можна підключати інші пристрої один за одним. Режим спарування можна вручну завершити натисканням кнопки TEST/Вимкнення звуку — LED світитиметься червоним 3 секунди, потім один раз спалахне зеленим, а пристрій видасть короткий акустичний тон. Щойно пристрій 1 вийде з режиму спарування, вийде з нього й пристрій 2 та перейде в звичайну роботу.

Видалення пристрою з мережі

1. На пристрої, який потрібно видалити з мережі, натисніть 4× поспіль кнопку TEST/Вимкнення звуку (інтервал коротший за 1 с). Пристрій видасть короткий акустичний тон, а LED-індикатор червоно спалахуватиме приблизно 1× за 0,5 с.
2. Натисніть і утримуйте кнопку TEST/Вимкнення звуку, доки червоний LED-індикатор не перестане спалахувати, а потім відпустіть кнопку. Пристрій видасть короткий акустичний тон, а LED один раз спалахне зеленим на знак того, що його видалено з мережі.

ⓘ Якщо в мережі є ще інші пристрої, вони також видадуть короткий акустичний тон і один раз спалахнуть зеленим на знак того, що один із пристроїв видалено. Видаліть усі пристрої з мережі, якщо хочете підключити їх до іншої бездротової мережі.

Додавання до застосунку FireSafe

До бездротової мережі можна додати Hub FireSafe, який завдяки підключенню до інтернету дає змогу зручно налаштовувати та керувати всією системою й віддалено за допомогою застосунку FireSafe (для Android і iOS, а також у версії для ПК). Hub контролює роботу всіх підключених детекторів і пристроїв FireSafe та в разі виявлення небезпеки негайно повідомляє користувача у вигляді push-сповіщень.

Google Play App Store

ⓘ Перш ніж перемкнути Hub у режим спарування, переконайтеся, що його підключено до живлення та інтернет-мережі. Якщо до Hub підключаєте пристрій, який уже входить до автономної бездротової мережі, до Hub одразу підключаться всі пристрої цієї мережі.

Введення в експлуатацію Hub FireSafe

1. Підключіть смартфон до мережі Wi-Fi.
2. Встановіть на телефон застосунок FireSafe з App Store (iOS) або Google Play (Android).
3. Підключіть Hub FireSafe до джерела живлення.
4. Підключіть Hub FireSafe за допомогою кабелю Ethernet (не входить до комплекту) або Wi-Fi до інтернету.
5. Запустіть застосунок і виконайте базове налаштування.
6. У застосунку торкніться кнопки (+) для додавання пристрою, відскануйте QR-код на задній стороні Hub і заповніть потрібні дані за майстром налаштування.
7. Підтвердьте успішне додавання Hub у застосунку та торкніться кнопки Зберегти.

Спарування сповіщувача з Hub

1. На Hub натисніть 3× коротко поспіль кнопку «PAIRING» (інтервал коротший за 1 с). LED-індикатор Hub зелено спалахуватиме приблизно 1× за 0,5 с на знак того, що Hub увійшов у режим спарування. Режим можна завершити повторним натисканням кнопки «PAIRING».
2. На сповіщувачі, який хочете з'єднати, натисніть 3× коротко поспіль кнопку TEST/ Вимкнення звуку (інтервал коротший за 1 с). Пристрій видасть короткий акустичний тон, а зелений LED-індикатор спалахуватиме приблизно 1× за 0,25 с на знак спарування.
3. Після успішного додавання сповіщувач видасть короткий акустичний сигнал, а LED повільно зелено спалахуватиме протягом однієї хвилини, після чого перейде у звичайну роботу.
4. Щоб додати інший пристрій, натисканням кнопки TEST/Вимкнення звуку завершіть спарування попереднього пристрою та повторіть крок 2 з новим пристроєм. Якщо інтервал спарування Hub (1 хвилина) мине, знову переведіть Hub у режим спарування (крок 1).

Стани та сигналізація

Індикація LED / звук	Подія

Короткий звуковий сигнал зумера + зелене спалахування LED	Фіксація сповіщувача в монтажному кронштейні – автоматична активація, далі коротка ініціалізація
Зелений LED блимає 1× за 60 с	Режим очікування (робочий) – усе гаразд
Червоний LED блимає 1× за с + звуковий сигнал зумера 1× за с (повторно)	Оголошено пожежну тривогу – пристрій одночасно надсилає радіосигнал тривоги іншим сповіщувачам у мережі
3 довгі тони зумера + спалахування червоного LED (повторно)	Тривога, отримана від іншого сповіщувача в бездротовій мережі
Червоний LED блимає 1× за с, без акустичного сигналу	Активне тимчасове вимкнення звуку тривоги (кнопкою TEST/Вимкнення звуку або ІЧ-пультом)
Червоний LED блимає 2× за 60 с	Несправність пристрою – сповіщувач не працює, перевірте та очистіть його та перевірте кнопкою TEST/Вимкнення звуку
Червоний LED блимає 1× за 60 с + звуковий сигнал зумера 1× за 60 с	Низький заряд батареї / наближення кінця терміну служби – сповіщується прибл. за 30 днів до повного розряду; сповіщувач необхідно замінити новим

ⓘ Пожежну тривогу можна тимчасово вимкнути натисканням кнопки **TEST/ Вимкнення звуку** на сповіщувачі, який увімкнув тривогу, або натисканням будь-якої кнопки на звичайному ІЧ-пульті дистанційного керування (технологія SIC). Натисканням кнопки на іншому сповіщувачі в мережі вимикається акустична сигналізація всіх пристроїв, крім того, який спричинив тривогу. Вимкнення триває прибл. 9 хвилин, після чого сповіщувач повертається в режим тривоги, якщо концентрація диму не впала нижче порогового значення.

Вибір місця встановлення

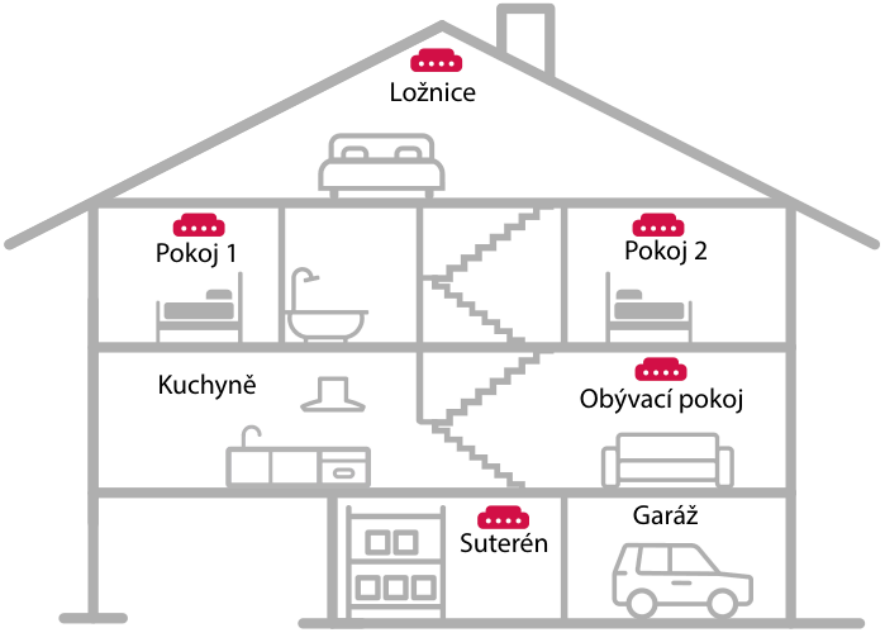
Димові пожежні сповіщувачі ідеально встановлювати в усіх кімнатах будинку, крім кухонь, ванних кімнат і гаражів. На кожному поверсі будинку, зокрема на сходах, має бути розміщено щонайменше один сповіщувач. Розміщуйте сповіщувачі в місцях, де

Ви почуєте їх і під час сну — наприклад, у коридорі перед спальнею. Встановлюйте сповіщувач на стелю кожної спальні та в коридорі перед спальнею.

- Якщо коридор довший за 9 м, встановіть сповіщувач на обох кінцях.
- У багатоповерховому будинку встановіть сповіщувачі так само на кожному поверсі — так Ви захистите себе й від диму, що піднімається сходовою кліткою з нижчого поверху. У підвалі встановіть сповіщувач на стелю в нижній частині сходів.

5.2 Místo montáže

Obrázek 5-2-1
Doporučené rozmístění hlásičů požáru



Рекомендоване розміщення пожежних сповіщувачів (Рисунок 5-2-1)

Де не встановлювати сповіщувач

1. У ванних кімнатах і на кухнях — водяна пара та пара від страв може ініціювати хибну тривогу.
2. У гаражі — сповіщувач міг би реагувати на вихлопні гази автомобіля.
3. У місцях, де вентиляційні отвори по периметру сповіщувача не є вільно доступними — не закривайте їх і не ущільнюйте іншим способом.
4. Не використовуйте аерозольні засоби поблизу сповіщувача.

ⓘ Національні норми щодо кількості та розміщення димових пожежних сповіщувачів можуть відрізнятися (див., напр., EN 14604). У разі сумнівів

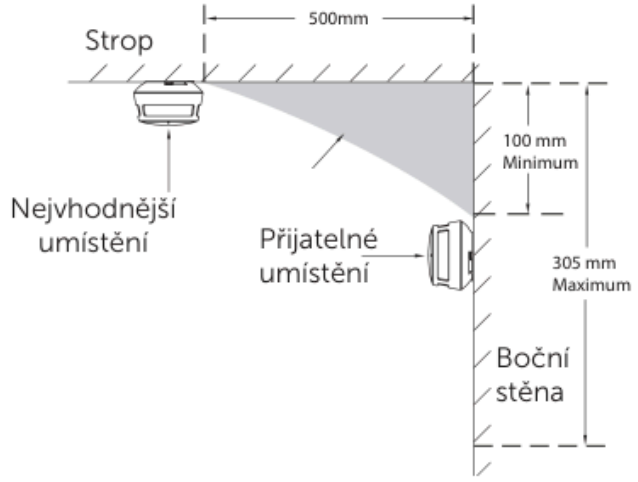
зверніться, наприклад, до пожежно-рятувальної служби.

Встановлення на стелю або стіну

Виробник допускає встановлення пристрою як на стелю, так і на бічну стіну, причому бажаним місцем монтажу є центральне встановлення на стелю. Якщо пристрій встановлюється на стелі, розмістіть його на відстані мін. 500 мм від кутів кімнати. У разі монтажу на бічну стіну розмістіть пристрій так, щоб його верхня частина була розташована щонайменше на 100 мм і щонайбільше на 305 мм нижче рівня стелі.

imálně 305 mm pod úrovní stropu
obrázek 5-2-2.

Obrázek 5-2 -2 Místo instalace (1)

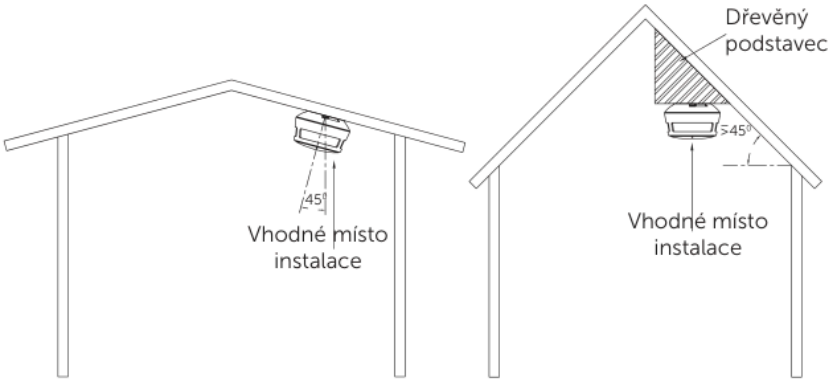


Місце встановлення (Рисунок 5-2-2)

Встановлення на похилу стелю

Якщо нахил стелі менший за 45°, відповідна відстань від вершини — мін. 500 мм. Якщо нахил більший за 45°, необхідно встановити дерев'яну підставку (не входить до комплекту).

Obrázek 5-2-3 Místo instalace (2)



Місце встановлення на похилу стелю (Рисунок 5-2-3)

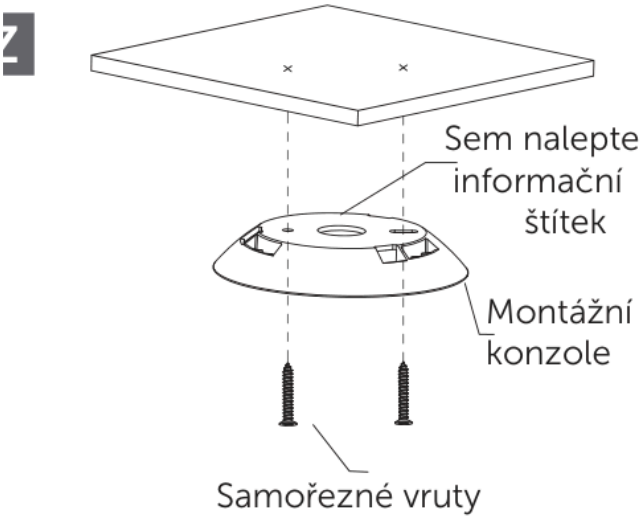
Встановлення сповіщувача

⚠ Встановлення має виконувати компетентна особа, яка відповідає за встановлення пристрою відповідно до чинних норм. У разі сумнівів щодо встановлення зверніться до кваліфікованих фахівців або до нашої технічної підтримки. Під час робіт на висоті дотримуйтеся всіх правил безпеки та використовуйте необхідні засоби захисту.

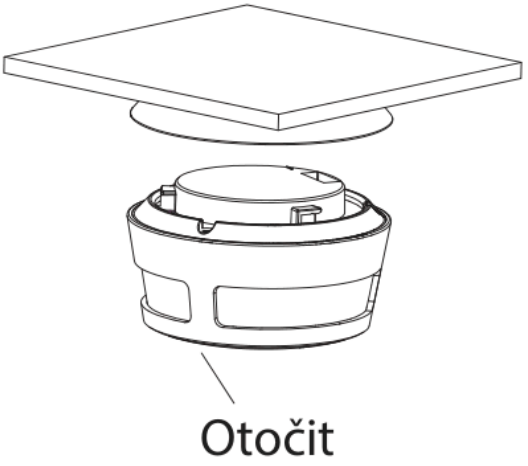
1. Оберіть відповідне місце для встановлення пожежного сповіщувача (див. Вибір місця встановлення).
2. У місці встановлення за допомогою монтажного кронштейна просвердліть отвори (∅ 6 мм). У підготовлені отвори вставте дюбелі.
3. Закріпіть кронштейн саморізами.
4. На пристрій наклейте інформаційну етикетку «УВАГА! – Батарея не замінюється, див. посібник користувача» Вашою мовою.
5. Вставте сповіщувач у монтажний кронштейн і повертайте його за годинниковою стрілкою до положення фіксації.

Krok 3 Konzoli připevněte pomocí samořezných šroubů.

Obrázek 5-3-1



Obrázek 5-3-2



Монтаж кронштейна та встановлення сповіщувача (Рисунок 5-3-1 і 5-3-2)

ⓘ Після того як сповіщувач зафіксовано в монтажному кронштейні, він автоматично активується — це підтвердить короткий звуковий сигнал зумера та зелене спалахування LED. Далі пристрій кілька секунд ініціалізується та автоматично переходить у режим очікування (зелений LED блимає 1× за 60 с). У разі потреби демонтажу сповіщувача з кронштейна повертайте пристрій проти годинникової стрілки.

Перевірка роботи та вимкнення звуку

Після встановлення пристрою або під час його регулярного обслуговування необхідно виконати перевірку сповіщувача, яка підтвердить його працездатність.

Власне тестування пристрою

Коротко натисніть кнопку **TEST/Вимкнення звуку** – пролунає акустичний тон зумера, а LED-індикатор червоно спалахне, далі пауза, потім 3× поспіль звуковий сигнал зумера, що супроводжується спалахуванням червоного LED, знову пауза та ще одне повторення.

Тестування пристрою, з'єднаного в бездротовій мережі

Натисніть і утримуйте кнопку TEST/Вимкнення звуку будь-якого сповіщувача, підключеного в мережі. Сповіщувач видасть короткий акустичний тон зі спалахуванням червоного LED і надішле радіосигнал тестового режиму. Утримуйте кнопку, доки тестовий режим не почнуть індикувати й інші сповіщувачі в мережі (короткий тон + почергове спалахування зеленого та червоного LED).

Тестування пристроїв, підключених через Hub FireSafe

У застосунку FireSafe виберіть пристрій, який хочете перевірити, і натисніть кнопку «Node Test».

ⓘ Якщо котрийсь із пристроїв під час тестування не видає жодного акустичного чи оптичного сигналу, перевірте, чи його правильно підключено до бездротової мережі.

Тимчасове вимкнення звуку тривоги

У разі хибної тривоги акустичну сигналізацію можна тимчасово вимкнути натисканням кнопки TEST/Вимкнення звуку на сповіщувачі, який спричинив тривогу — цим вимикається акустична сигналізація всіх пристроїв у мережі. Натисканням кнопки на будь-якому іншому сповіщувачі вимикається акустична сигналізація всіх пристроїв, крім того, який ініціював тривогу. Тимчасове вимкнення можливе також за допомогою ІЧ-пульта дистанційного керування (технологія SIC) — натисканням будь-якої кнопки. Вимкнення триває 9 хвилин, після чого сповіщувач повертається в режим тривоги, якщо концентрація диму не впала нижче порогового значення.

Проблема	Рішення
Сповіщувач не вмикає акустичну сигналізацію зумера під час тестування	Якщо тестуєте одразу після першої активації, зачекайте кілька секунд, поки сповіщувач ініціалізується. Переконайтеся, що Ви правильно натиснули кнопку TEST/Вимкнення звуку.
Сповіщувач переривчасто цвіринькає	Перевірте правильність розміщення пристрою (див. Вибір місця встановлення) та виконайте обслуговування (див. Обслуговування).
LED-індикатор блимає червоним і кожні 60 с лунає	Батарея сповіщувача розряджена — сповіщувач необхідно негайно замінити новим (див. Кінець

звуковий сигнал зумера	терміну служби).

Якщо тест пристрою не завершено успішно, надішліть сповіщувач на рекламацію.

Обслуговування

- Виконуйте імітацію тесту пожежної тривоги принаймні раз на тиждень натисканням кнопки TEST/Вимкнення звуку, щоб перевірити правильність роботи пристрою.
- Очищуйте сповіщувач принаймні раз на місяць: зніміть його з кронштейна (поворотом проти годинникової стрілки), пилососом видаліть крізь вентиляційні отвори накопичені частинки пилу, а зовнішню частину протріть вологою ганчіркою. Не використовуйте миючих засобів чи розчинників — існує ризик забруднення датчика та втрати гарантії. Після очищення встановіть сповіщувач назад і перевірте кнопкою TEST/Вимкнення звуку.
- Пристрій не фарбуйте — фарба може закупорити отвори для циркуляції повітря та порушити здатність датчика виявляти дим.
- Не розміщуйте сповіщувач у місцях, схильних до вібрацій і поштовхів.
- Не піддавайте сповіщувач надмірному тиску, ударам, пилу, високій температурі чи вологості — вони можуть спричинити несправність, скоротити строк служби, пошкодити батарею або деформувати пластикові частини.
- Не розміщуйте на пристрої чи поблизу нього джерела відкритого вогню (запальничку, свічку тощо).
- Не встановлюйте сповіщувач у місцях, де не забезпечено достатній рух повітря, поблизу вентиляторів чи інших пристроїв, пов'язаних із повітряним обладнанням.
- Сповіщувач не розбирайте та не втручайтеся у внутрішні електричні схеми — кожне таке втручання призводить до втрати гарантії. Обслуговування виконує лише авторизований сервіс виробника.
- У разі пошкодження чи несправності сповіщувача не виконуйте жодного ремонту самостійно — зверніться до продавця або до нашої сервісної підтримки.
- Цей пристрій не призначений для користування особами (зокрема дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями без нагляду або інструктажу відповідальної особи. Простежте, щоб діти не гралися з пристроєм.

Кінець терміну служби

Сповіщувач SAFE 10Y30-RF живить **вбудована 3 В літієва батарея CR123A, яка не замінюється користувачем**, із гарантованим терміном понад **10 років** роботи. Батарея живлення активується після розміщення та фіксації сповіщувача в монтажному кронштейні.

Якщо ємність і напруга батареї падають нижче порогового значення або наближається кінець терміну служби пристрою, сповіщувач сигналізує про це спалахуванням червоного LED, що супроводжується звуковим сигналом зумера через регулярні 60-секундні інтервали протягом 30 днів до повного розряду батареї.

⚠ **УВАГА** – батарея в цьому пристрої вбудована та не замінюється. Якщо батарея сповіщувача розряджена або в нього минув термін служби, замініть увесь сповіщувач новим.

Сповіщувач необхідно через **10 років** від дати встановлення замінити новим — дата заміни зазначена на інформаційній етикетці на зворотній стороні сповіщувача.

Технічні характеристики

ПАРАМЕТРИ ВИЯВЛЕННЯ	
Тип виявлення	Дим, несправність, низька ємність батареї
Датчик	Фотоелектричний – двоспектральний (синій + ІЧ LED)
Мікропроцесор	AI SAFE з прогностичним алгоритмом
Попередньо встановлене значення тривоги	0,2–0,3 дБ/м
Зона виявлення	20–40 м² (за висоти приміщення до 8 м)
Макс. кількість з'єднаних пристроїв	24 шт.

СИГНАЛІЗАЦІЯ	
Акустична	85 дБ на відстані 3 м
Оптична	LED-індикатор (червоний і зелений)
Функція вимкнення звуку	Так – кнопка TEST/Вимкнення звуку, ІЧ-пульт дистанційного керування (технологія SIC, не входить до комплекту)
Тривалість вимкнення звуку	прибл. 9 хв
БЕЗДРОТОВА ПЕРЕДАЧА FIRESAFE CONNECTED	
Робоча частота	868 МГц
Тип зв'язку	Двосторонній
Дальність радіосигналу	До 1 000 м на відкритому просторі
Макс. кількість з'єднаних пристроїв	24 одиниці FireSafe
ІНТЕРФЕЙСИ ТА ФУНКЦІЇ	
Елементи керування	Кнопка TEST/Вимкнення звуку
Захист друкованої плати	Ізолювальний і захисний шар лаку з наночастинками IZOVAX
Сповіщення про низький заряд батареї / кінець терміну служби	Так
ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ	
Модель	SAFE 10Y30-RF, білий
Живлення	1× батарея CR123A, 3 В, літієва (вбудована, не замінюється)
Споживання струму	Режим очікування ≤ 15 мкА; під час тривоги ≤ 35 мА
Строк роботи / служби батареї	10 років

Робоча температура	від −10 °C до +55 °C
Робоча вологість	≤ 95 % RH (без конденсації)
Температура / вологість зберігання	від −20 °C до +60 °C, 5–95 % RH (без конденсації)
Розміри	∅ 81,5 мм × в. 51,6 мм
Маса	110 г (з батареєю)
Матеріал корпусу	PC + ABS
Колір корпусу	Білий
Спосіб монтажу	На стелю чи стіну
Строк служби пристрою	10 років від дати встановлення
Сумісність	Hub FireSafe (напр. SAFE 50HUB-WRF, SAFE 100HUB-WLRF)
Сертифікація	EN 14604:2005+AC:2008; ISO 7731; Регламент (ЄС) № 305/2011
Декларація відповідності	CE
Код EAN	0703123018227
Гарантія	10 років (на пристрій і батарею)

Комплектація

1. Бездротовий димовий пожежний сповіщувач – 1 шт.
2. Саморіз – 2 шт.
3. Дюбелі – 2 шт.
4. Монтажний кронштейн – 1 шт.
5. Посібник користувача з набором інформаційних етикеток – 1 шт.

Застереження щодо безпеки

- Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого користування.
- За жодних обставин не ігноруйте тривогу сповіщувача — така поведінка може призвести до тяжкої травми або смерті.
- Дія на сповіщувач високих або низьких температур чи високої вологості може значно скоротити строк служби батареї.
- Перед використанням пристрою переконайтеся, що сповіщувач правильно встановлений у монтажному кронштейні та його живлення активовано.
- Пристрій транспортуйте, використовуйте та зберігайте за умов вологості й температури, дозволених виробником.
- Не піддавайте виріб дії води чи вологи, крапель або бризок води. Не вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори й не накривайте виріб.
- Цей сповіщувач призначений лише для індикації наявності диму — не призначений для виявлення чадного газу (CO), горючих газів чи іншої небезпеки.
- Встановлення та поводження з пристроєм мають завжди відповідати місцевим вимогам до електробезпеки та захисту від ураження електричним струмом.
- Сповіщувач не розбирайте та не змінюйте — у разі несправності зверніться до підтримки; обслуговування виконує лише авторизований сервіс виробника.
- Пристрій не призначений для користування особами (зокрема дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями без нагляду або інструктажу відповідальної особи. Простежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Батарея вбудована та не замінюється; сповіщувач не спалюйте та не кидайте у вогонь.
- Виріб не утилізуйте зі звичайним побутовим сміттям — передайте його на переробку в системі зворотного збору електрообладнання. Якщо електроприлади зберігаються на сміттєзвалищах, небезпечні речовини можуть просочуватися в ґрунтові води.

Правила безпеки та планування евакуації

- На кожному поверсі будинку, на кухні, в підвалі та гаражі розмістіть вогнегасники та підтримуйте їх у робочому стані. Навчіться користуватися ними ще до того, як виникне надзвичайна ситуація.

- Створіть схему евакуації будівлі, зокрема окремих поверхів з усіма дверима та вікнами, і позначте принаймні два основні шляхи евакуації.
- Ознайомте всіх із планом пожежної евакуації та сигналізацією тривоги сповіщувача, щоб після її виявлення негайно евакуюватися з будівлі.
- Надворі перед будівлею визначте місце збору, де в разі пожежі зберетеся всі.
- Принаймні раз на півроку проводьте протипожежні навчання з відпрацюванням евакуації, і в нічні години також, щоб навіть малі діти чули сигнал тривоги та їх можна було розбудити, щойно він пролунає.

Що робити в разі пожежної тривоги

- Розбудіть малих дітей і негайно залиште небезпечну зону заздалегідь запланованим шляхом евакуації. Не гайте часу на одягання чи збирання цінностей.
- Ніколи не відчиняйте внутрішні двері, не торкнувшись їх заздалегідь. Якщо двері гарячі або крізь щілини до Вас проникає дим, не відчиняйте їх і скористайтеся альтернативним шляхом евакуації.
- Якщо потрапите в приміщення з концентрацією диму, рухайтеся низько над підлогою та дихайте повільно, ідеально крізь змочену тканину.
- Щойно опинитеся поза будівлею, вирушайте до визначеного місця збору та переконайтеся, що всі присутні. До будівлі не повертайтеся, доки небезпека не мине.
- Екстрені служби викликайте завжди лише після того, як опинитеся в безпеці.

Гарантія

Виробник гарантує, що сповіщувач SAFE 10Y30-RF за нормального використання та експлуатації не матиме дефектів матеріалу та виконання протягом **десяти років** з дня продажу — гарантія поширюється на пристрій і на вбудовану батарею. Зобов'язання виробника в межах цієї гарантії обмежується ремонтом або заміною сповіщувача чи будь-якої його дефектної частини, безкоштовно після надсилання сповіщувача разом із документом про дату придбання на адресу сервісного центру SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Чеська Республіка.

Гарантія втрачає чинність, якщо виріб після придбання було пошкоджено, змінено, неправильно використано або якщо він перестав працювати внаслідок неналежного

обслуговування чи неправильного розміщення. Гарантія не поширюється на збитки, спричинені недотриманням вказівок, наведених у цьому посібнику. Ця гарантія не впливає на Ваші законні права.

У разі проблем із пристроєм спершу зверніться до технічної підтримки — більшість ситуацій можна вирішити дистанційно.

Потрібна допомога?

Технічна підтримка SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Телефон: (+420) 581 222 262
Вебсайт: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Чеська Республіка
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Розроблено в Чехії. © 2026 SAFE HOME europe. Усі права захищено.